hfoods · Karam Ali Murad-Murad · Birkenweg 34 · 51503 Rösrath

**Tłumaczenie niewiążące. Wiążąca prawnie jest wyłącznie wersja niemiecka.**
Wersja wiążąca: hfoods.de/agb/selbstbuchung/2026-11-04/

# Regulamin zakupu online

## Wersja z dnia 4 listopada 2026 r.

**To jest niewiążące tłumaczenie, przygotowane wyłącznie dla Twojej informacji. Prawnie wiążąca jest tylko wersja niemiecka (§ 2 ust. 7): https://hfoods.de/agb/selbstbuchung/2026-11-04/**

Regulamin dotyczy umowy o korzystanie z systemu zamówień hfoods, którą zawierasz w procesie zakupu online na stronie hfoods.de/buchen. Regulamin zwraca się do Ciebie bezpośrednio, na „Ty". Chodzi o Ciebie jako osobę, która jest właścicielką lub właścicielem restauracji albo innej firmy gastronomicznej i zawiera umowę dla tej firmy. Nazwa hfoods oznacza usługodawcę wskazanego w § 1 ust. 1.

**USŁUGODAWCA**

**Karam Ali Murad-Murad**
prowadzący działalność pod nazwą hfoods
Birkenweg 34 · 51503 Rösrath · Niemcy
info@highfoods.de · hfoods.de

**DOKUMENT**

| | |
|---|---|
| **Dokument** | Regulamin |
| **Wersja** | 4 listopada 2026 |
| **Oznaczenie** | agb-selbstbuchung-2026-11-04-pl |
| **Wersja wiążąca** | hfoods.de/agb/selbstbuchung/2026-11-04/ |

**SPIS TREŚCI**


§ 1 Usługodawca, zakres stosowania, krąg klientów
§ 2 Zawarcie umowy
§ 3 Przedmiot umowy
§ 4 Bezpłatny okres próbny
§ 5 Wynagrodzenie, termin płatności, metoda płatności, zwłoka
§ 6 Obowiązki i odpowiedzialność klienta
§ 7 Dostępność, konserwacja, wsparcie
§ 8 Wady, obniżenie wynagrodzenia, potrącenie
§ 9 Odpowiedzialność
§ 10 Przedawnienie
§ 11 Dane klienta, kopie zapasowe, eksport i zmiana dostawcy
§ 12 Ochrona danych osobowych
§ 13 Okres obowiązywania i wypowiedzenie umowy
§ 14 Zmiany regulaminu
§ 15 Usługi dodatkowe
§ 16 Pakiet Gratis
§ 17 Postanowienia końcowe
Załącznik 1 Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
Załącznik 2 Zmiana dostawcy i eksport danych
Załącznik 3 Pouczenie o odstąpieniu od umowy i wzór formularza odstąpienia od umowy

## § 1 USŁUGODAWCA, ZAKRES STOSOWANIA, KRĄG KLIENTÓW

(1) Usługodawcą jest Karam Ali Murad-Murad, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą hfoods, Birkenweg 34, 51503 Rösrath, Niemcy, tel. +49 2205 9189951, e-mail info@highfoods.de, numer VAT UE DE463655261, dalej: hfoods. Usługodawca nie jest wpisany do rejestru handlowego (Handelsregister). Pełne dane usługodawcy wymagane przez § 5 DDG (Digitale-Dienste-Gesetz, niemiecka ustawa o usługach cyfrowych) znajdziesz w danych firmy (Impressum) na stronie https://hfoods.de/impressum/.

(2) Regulamin ma zastosowanie do wszystkich umów o korzystanie z systemu zamówień hfoods, które są zawierane w procesie zakupu online na stronie hfoods.de/buchen.

(3) Oferta jest skierowana wyłącznie do restauracji i innych firm gastronomicznych, czyli do osób prowadzących działalność gospodarczą lub zawodową na własny rachunek, które zawierają umowę dla swojej firmy, a więc do przedsiębiorców (Unternehmer) w rozumieniu § 14 BGB (niemiecki kodeks cywilny). Nie jest skierowana do konsumentów (Verbraucher) w rozumieniu § 13 BGB. W procesie zakupu potwierdzasz, że kupujesz dla swojej firmy. Podajesz w nim dane swojej firmy, w szczególności jej nazwę, adres i kraj siedziby. Podanie numeru VAT UE lub numeru identyfikacyjnego firmy jest dobrowolne; jego wpływ na VAT reguluje § 5 ust. 11. Pakiet możesz kupić tylko dla firmy z siedzibą w kraju, dla którego proces zakupu online przewiduje taką możliwość.

(4) Jeżeli mimo to umowa zostanie zawarta z konsumentem, stosuje się postanowienia regulaminu wyraźnie przewidziane dla konsumentów („Jeśli jesteś konsumentem”); postanowienia przewidziane wyłącznie dla przedsiębiorców nie mają wtedy zastosowania. Jeżeli regulamin nie zawiera dla konsumentów żadnego postanowienia, obowiązują przepisy prawa. Regulamin nie ogranicza bezwzględnie obowiązujących praw konsumentów, w szczególności praw wynikających z przepisów o umowach o produkty cyfrowe (§§ 327-327u BGB).

(5) Twoje warunki sprzeczne z regulaminem lub od niego odbiegające nie stają się częścią umowy, chyba że hfoods wyraźnie zgodzi się na nie w formie dokumentowej (Textform).

(6) Indywidualne uzgodnienia między Tobą a hfoods mają pierwszeństwo przed regulaminem (§ 305b BGB).

## § 2 ZAWARCIE UMOWY

(1) Prezentacja pakietów na stronach internetowych hfoods nie jest wiążącą ofertą, lecz zaproszeniem do złożenia oferty przez Ciebie.

(2) Ofertę składasz, przechodząc cały proces zakupu online i klikając przycisk na jego końcu. W pakietach Sklep online i Sklep z aplikacją przycisk ma napis „Zamów i zapłać”, a w pakiecie Gratis napis „Zacznij za darmo”.

(3) Po kliknięciu przycisku hfoods automatycznie sprawdza Twoje dane. Jeżeli są kompletne, hfoods zakłada Twoje konto klienta i wyświetla na stronie zakupu informację, że Twój zakup został przyjęty. Wyświetlając tę informację, hfoods przyjmuje Twoją ofertę; umowa zostaje zawarta.

(4) hfoods niezwłocznie potwierdza Ci zawarcie umowy także e-mailem. Ten e-mail nie jest warunkiem zawarcia umowy.

(5) Przed złożeniem oferty możesz w każdej chwili sprawdzić i poprawić wprowadzone dane, korzystając z funkcji powrotu w procesie zakupu i z możliwości poprawiania pól formularza. Przed wysłaniem proces zakupu wyświetla podsumowanie wszystkich danych.

(6) Przed złożeniem oferty możesz otworzyć, zapisać i wydrukować ten regulamin oraz umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych za pomocą linków w procesie zakupu; te wersje pozostają trwale dostępne pod tymi samymi adresami. hfoods przechowuje treść umowy. Potwierdzenie zakupu zawiera podsumowanie zakupu; dołączone są do niego w pliku PDF ten regulamin wraz z pouczeniem o odstąpieniu od umowy i wzorem formularza odstąpienia od umowy z załącznika 3 oraz umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych. Na Twoje żądanie złożone w formie dokumentowej hfoods ponownie przekaże Ci treść umowy.

(7) Umowę możesz zawrzeć w językach, w których dostępny jest proces zakupu online. Językiem umowy jest niemiecki: wiążąca jest wyłącznie niemiecka wersja tego regulaminu i umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych. Tłumaczenia tych dokumentów hfoods udostępnia wyłącznie dla Twojej informacji; jeżeli odbiegają od wersji niemieckiej, obowiązuje wersja niemiecka. hfoods nie zobowiązuje się do przestrzegania żadnych kodeksów dobrych praktyk.

(8) Możesz odstąpić od umowy (Widerruf) w terminie 14 dni. Szczegóły zawiera pouczenie o odstąpieniu od umowy w załączniku 3. hfoods przyznaje Ci to prawo dobrowolnie; jeżeli mimo to umowa zostanie zawarta z konsumentem, prawo to przysługuje mu także z mocy ustawy. hfoods zaczyna świadczyć usługi już z chwilą zawarcia umowy, czyli przed upływem terminu na odstąpienie od umowy. Ponieważ korzystanie z systemu w okresie próbnym zgodnie z § 4 jest bezpłatne, a okres próbny trwa dłużej niż termin na odstąpienie od umowy, w razie odstąpienia nie płacisz nic za swój pakiet, także żadnej rekompensaty za wartość świadczeń (Wertersatz); pakiet Gratis i tak jest bezpłatny (§ 16 ust. 1). Po odstąpieniu umowa wygasa, dostęp do systemu zamówień zostaje dezaktywowany, a § 11 ust. 10 i 11 stosuje się odpowiednio. Twoje ustawowe prawo odstąpienia od umowy w przypadku usług dodatkowych, o których mowa w § 15, pozostaje nienaruszone.

## § 3 PRZEDMIOT UMOWY

(1) Przez okres obowiązywania umowy hfoods udostępnia Ci przez internet system zamówień w modelu software as a service. Oprogramowanie nie jest przenoszone do Twoich systemów.

(2) Zakres świadczeń zależy od pakietu, który wykupisz. hfoods oferuje trzy pakiety:

- Gratis: sklep z zamówieniami na dostawę i odbiór osobisty pod adresem hfoods, z Twoim menu; zamówienia otrzymujesz w panelu administracyjnym i e-mailem. Pakiet jest na stałe bezpłatny i obejmuje do 30 zamówień w miesiącu kalendarzowym, aplikację terminala zamówień na jedno urządzenie z systemem Android, które zapewniasz we własnym zakresie, oraz podłączenie domeny, którą już posiadasz. Nie obejmuje własnej aplikacji ani usług dodatkowych, o których mowa w § 15. Zakres świadczeń i limit reguluje wyczerpująco § 16.
- Sklep online: sklep z zamówieniami na dostawę i odbiór osobisty pod adresem hfoods, panel administracyjny z raportami, rezerwacja stolików oraz aplikacja terminala zamówień na jedno urządzenie z systemem Android, które zapewniasz we własnym zakresie. Pakiet nie obejmuje urządzeń ani drukarek bonów.
- Sklep z aplikacją: wszystkie świadczenia pakietu Sklep online, a dodatkowo własna aplikacja na iOS i Androida. Publikację aplikacji reguluje § 6 ust. 5.

Domenę, którą już posiadasz, w każdym pakiecie podłączasz do swojego sklepu samodzielnie i bez opłat; wpisy u swojego dostawcy domeny również wprowadzasz we własnym zakresie. Domena, którą hfoods pozyskuje dla Ciebie, jest usługą dodatkową, o której mowa w § 15.

(3) Otrzymujesz zwykłe, niewyłączne i nieprzenoszalne prawo do korzystania z oprogramowania w okresie obowiązywania umowy do własnych celów gospodarczych, bez prawa do udzielania sublicencji. Wszelkie inne prawa pozostają przy hfoods.

(4) Wszystkie treści, w szczególności menu, ceny, opisy, informacje o alergenach, zdjęcia i logo, dostarczasz Ty. hfoods nie nabywa do nich własności, a jedynie prawo do korzystania z nich w zakresie niezbędnym do wykonania umowy.

(5) Konfigurację swojego systemu zamówień przeprowadzasz samodzielnie za pomocą kreatora konfiguracji. Na Twoje życzenie hfoods w każdej chwili przejmie całą konfigurację; zakres i cenę strony uzgadniają wcześniej odrębnie w formie dokumentowej. Przy zakupie online opłata startowa nie jest naliczana. W pakiecie Gratis hfoods nie przejmuje konfiguracji (§ 16 ust. 4).

(6) Usługi dodatkowe wykupujesz osobno w panelu administracyjnym. Stosuje się do nich § 15. W pakiecie Gratis nie możesz wykupić usług dodatkowych.

(7) hfoods może rozwijać oprogramowanie i zmieniać zakres jego funkcji, jeżeli istnieje ku temu uzasadniony powód. Uzasadnionymi powodami są rozwój techniczny oprogramowania, bezpieczeństwo systemów lub danych, zmiana stanu prawnego oraz zaprzestanie świadczenia przez podmiot trzeci usługi, na której opiera się oprogramowanie. Zmiana nie może naruszać umówionego celu umowy i musi być dla Ciebie możliwa do zaakceptowania. O istotnych ograniczeniach zakresu funkcji hfoods informuje z co najmniej sześciotygodniowym wyprzedzeniem w formie dokumentowej. Jeżeli zmiana istotnie

ogranicza zakres funkcji, możesz wypowiedzieć umowę do końca dnia poprzedzającego jej wejście w życie, ze skutkiem na koniec tego dnia; umowa kończy się wtedy przed wejściem zmiany w życie, zmiana Cię nie dotyczy, a za okres późniejszy nic nie płacisz. W pakiecie Gratis możesz ponadto w każdej chwili wypowiedzieć umowę zgodnie z § 16 ust. 9. Postanowienia § 14 pozostają nienaruszone. Jeśli jesteś konsumentem, do zmian stosuje się dodatkowo § 327r BGB: zmiana nie powoduje dla Ciebie dodatkowych kosztów, a hfoods informuje Cię o niej w sposób jasny i zrozumiały. Jeżeli zmiana w więcej niż nieznacznym stopniu pogarsza Twój dostęp do systemu zamówień lub możliwość korzystania z niego, hfoods z odpowiednim wyprzedzeniem informuje Cię na trwałym nośniku o cechach i terminie zmiany oraz o Twoim prawie do nieodpłatnego rozwiązania umowy w terminie 30 dni od otrzymania tej informacji albo, jeżeli zmiana nastąpi później, od chwili wprowadzenia zmiany.

(8) Do korzystania z systemu potrzebujesz połączenia z internetem i aktualnej przeglądarki internetowej. Aplikacja terminala zamówień działa na urządzeniach z systemem Android; informację, które wersje Androida obsługuje, hfoods przekaże Ci na żądanie. Dostęp do panelu administracyjnego jest chroniony Twoimi danymi logowania.

## § 4 BEZPŁATNY OKRES PRÓBNY

(1) Jeśli wykupisz pakiet Sklep online lub Sklep z aplikacją, korzystanie z systemu jest bezpłatne do końca dnia poprzedzającego dzień wystawienia pierwszej faktury (okres próbny). Dzień wystawienia pierwszej faktury przypada co najmniej 31 dni po dniu zawarcia umowy; zobaczysz go przed złożeniem oferty. Okres próbny trwa więc co najmniej 30 dni; jeżeli hfoods poda Ci datę, do której korzystanie jest bezpłatne, okres próbny i tak kończy się dopiero z upływem dnia poprzedzającego dzień wystawienia pierwszej faktury. Pakiet Gratis nie ma okresu próbnego; jest na stałe bezpłatny (§ 16).

(2) Jeżeli w chwili zakończenia okresu próbnego masz aktywną metodę płatności dodaną zgodnie z § 5 ust. 4, z dniem wystawienia pierwszej faktury umowa bez dodatkowego oświadczenia przekształca się w płatną subskrypcję. Jeżeli w chwili zakończenia okresu próbnego nie masz aktywnej metody płatności, z upływem okresu próbnego umowa bez dodatkowego oświadczenia i bez kosztów przechodzi na pakiet Gratis zgodnie z § 16; wypowiedzenie nie jest potrzebne, a za Twój pakiet nie powstają żadne koszty. hfoods informuje Cię o tym przejściu e-mailem. Z chwilą przejścia kończą się świadczenia, które nie należą do pakietu Gratis, w szczególności własna aplikacja i wszystkie usługi dodatkowe, o których mowa w § 15; do aplikacji stosuje się odpowiednio § 6 ust. 5, a do usług dodatkowych § 15 ust. 4. Twoje dane zostają zachowane. Najpóźniej siedem dni kalendarzowych przed dniem wystawienia pierwszej faktury hfoods przypomina Ci w formie dokumentowej o końcu okresu próbnego i podaje przy tym dzień wystawienia pierwszej faktury, cenę Twojego pakietu, informację, czy masz aktywną metodę płatności, co się stanie bez metody płatności, oraz sposób wypowiedzenia umowy.

(3) Dzień wystawienia pierwszej faktury i kwota, która zostanie wtedy zafakturowana, są wyświetlane w procesie zakupu online przed złożeniem oferty i powtórzone w potwierdzeniu.

(4) W okresie próbnym możesz w każdej chwili wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym. Za Twój pakiet nie powstają wtedy żadne koszty; do zakupionego terminala zamówień, który został już dostarczony, stosuje się § 15 ust. 2. Uzupełniająco stosuje się § 13 ust. 2.

(5) Okres próbny dotyczy wyłącznie obowiązku zapłaty wynagrodzenia. Wszystkie pozostałe prawa i obowiązki wynikające z umowy, w szczególności obowiązki hfoods w zakresie udostępniania systemu oraz postanowienia regulaminu dotyczące odpowiedzialności, obowiązują od chwili zawarcia umowy. § 6 ust. 6 pozostaje nienaruszony.

(6) Jeżeli umowa przeszła na pakiet Gratis zgodnie z ust. 2, możesz w każdej chwili zmienić pakiet zgodnie z § 16 ust. 8. Nie rozpoczyna się przy tym nowy okres próbny.

## § 5 WYNAGRODZENIE, TERMIN PŁATNOŚCI, METODA PŁATNOŚCI, ZWŁOKA

(1) Wynagrodzeniem za Twój pakiet jest kwota miesięczna, którą proces zakupu online wyświetla dla wybranego pakietu w podsumowaniu przed złożeniem oferty. hfoods potwierdza ją w potwierdzeniu zakupu i odnotowuje w aktach umowy. Wszystkie kwoty są kwotami netto w euro i powiększa się je o VAT, jeżeli jest on należny zgodnie z przepisami (ust. 11). Tak

uzgodnione wynagrodzenie obowiązuje w Twojej umowie; hfoods może je zmienić jednostronnie tylko zgodnie z ust. 9 i tylko wtedy, gdy jesteś przedsiębiorcą; jeśli jesteś konsumentem, stosuje się ust. 10. Ceny dla nowych zakupów hfoods ustala swobodnie; ceny, które hfoods ustali dla nowych zakupów po Twoim zakupie, nie zmieniają wynagrodzenia z Twojej umowy. Opłata startowa nie jest naliczana. Prowizja od Twoich zamówień nie jest naliczana. W pakiecie Gratis nie płacisz wynagrodzenia (§ 16 ust. 1); postanowienia tego paragrafu dotyczące wynagrodzenia za pakiet stosuje się do Ciebie dopiero od zmiany pakietu zgodnie z § 16 ust. 8.

(2) Miesiąc rozliczeniowy to okres od dnia wystawienia faktury do dnia poprzedzającego następny dzień wystawienia faktury. Dniem wystawienia faktury jest zawsze ten sam dzień miesiąca co dzień wystawienia pierwszej faktury. Wynagrodzenie za miesiąc rozliczeniowy jest fakturowane w dniu wystawienia faktury i jest płatne w terminie 14 dni kalendarzowych od tego dnia. W przypadku polecenia zapłaty SEPA hfoods obciąża Twój rachunek bankowy już wcześniej, w dniu obciążenia wskazanym na fakturze; dzień ten przypada zwykle pięć dni kalendarzowych po dniu wystawienia faktury.

(3) Za każde wynagrodzenie hfoods wystawia Ci fakturę i przesyła ją w formie dokumentowej e-mailem na podany przez Ciebie adres e-mail do faktur. Dbasz o aktualność tego adresu. Do faktur wystawianych dla Ciebie, gdy Twoja firma ma siedzibę poza Niemcami, stosuje się ust. 12.

(4) Przy zakupie nie musisz podawać metody płatności. Aby po okresie próbnym umowa była kontynuowana z Twoim pakietem, dodajesz metodę płatności w panelu administracyjnym do końca okresu próbnego; w przeciwnym razie umowa przechodzi na pakiet Gratis (§ 4 ust. 2). W pakiecie Gratis nie potrzebujesz metody płatności. Dostępne są polecenie zapłaty SEPA w schemacie podstawowym oraz, o ile hfoods udostępni Ci ją w panelu administracyjnym, płatność kartą. Płatności obsługuje Stripe Payments Europe, Limited, Irlandia. Przy płatności kartą hfoods obciąża Twoją kartę najwcześniej pięć dni kalendarzowych po dniu wystawienia faktury.

(5) Jeżeli udzielisz upoważnienia SEPA, hfoods zapowiada każde obciążenie, podając kwotę i datę obciążenia, w formie dokumentowej co najmniej dwa dni kalendarzowe przed datą obciążenia (powiadomienie przed obciążeniem). Powiadomienie przed obciążeniem jest zawarte w fakturze, którą hfoods wysyła na podany przez Ciebie adres e-mail do faktur. Zapewniasz wystarczające środki na rachunku bankowym. Jeżeli powiadomienie przed obciążeniem bez Twojej winy nie dotarło do Ciebie co najmniej dwa dni kalendarzowe przed datą obciążenia, nie ponosisz kosztów nieudanego z tego powodu polecenia zapłaty. Twoje prawo do żądania od dostawcy usług płatniczych zwrotu kwoty polecenia zapłaty pozostaje nienaruszone.

(6) Koszty, które hfoods ponosi z powodu zwróconego polecenia zapłaty lub innej nieudanej płatności z przyczyn, za które odpowiadasz, pokrywasz Ty. Możesz wykazać, że szkoda nie powstała albo jest niższa.

(7) Jeżeli popadniesz w zwłokę (Verzug) z zapłatą wynagrodzenia, obowiązują ustawowe skutki zwłoki. Jeśli jesteś przedsiębiorcą, są to w szczególności odsetki za zwłokę zgodnie z § 288 ust. 2 BGB oraz ryczałt zgodnie z § 288 ust. 5 BGB; ryczałt zalicza się na poczet należnego odszkodowania z tytułu kosztów dochodzenia roszczeń. Jeśli jesteś konsumentem, odsetki za zwłokę zgodnie z § 288 ust. 1 BGB wynoszą pięć punktów procentowych powyżej stopy bazowej (Basiszinssatz); ryczałt nie jest naliczany.

(8) Jeżeli pozostajesz w zwłoce z kwotą odpowiadającą dwóm miesięcznym wynagrodzeniom, hfoods może zablokować dostęp do systemu zamówień po uprzednim ostrzeżeniu w formie dokumentowej i wyznaczeniu odpowiedniego terminu. Blokada zostaje niezwłocznie zniesiona, gdy tylko zaległość zostanie uregulowana. W czasie blokady obowiązek zapłaty wynagrodzenia trwa nadal; jeżeli blokada jest bezpodstawna, Twoje uprawnienia z tytułu wad (§ 536 BGB, a jeśli jesteś konsumentem §§ 327i-327n BGB) pozostają nienaruszone. Twoje prawo do eksportu danych i zmiany dostawcy zgodnie z § 11 pozostaje w czasie blokady nienaruszone.

(9) Tylko jeśli jesteś przedsiębiorcą: hfoods może dostosować wynagrodzenie, jeżeli i w zakresie, w jakim zmienią się koszty, które hfoods ponosi na świadczenie usług. Elementami kosztów są wyłącznie:

- opłaty, które hfoods płaci podmiotom trzecim za centrum danych i hosting, licencje na oprogramowanie, obsługę płatności oraz wysyłkę e-maili,
- koszty wynagrodzeń pracowników zajmujących się wsparciem oraz
- daniny publiczne i koszty wynikające z przepisów prawa, które weszły w życie po zawarciu umowy.

hfoods zestawia ze sobą wzrosty i spadki kosztów tych elementów i uwzględnia tylko saldo; jeżeli koszty łącznie spadną, hfoods obniża wynagrodzenie w tym samym zakresie. Dostosowanie jest dopuszczalne najwyżej raz na dwanaście miesięcy. Podwyżka wynosi najwyżej 5% dotychczasowego wynagrodzenia; w ciągu 24 miesięcy wynagrodzenie może wzrosnąć łącznie najwyżej o 10%. Podwyżka wchodzi w życie wyłącznie z dniem wystawienia faktury. Zakres i treść świadczenia głównego nie ulegają przez to zmianie.

hfoods zapowiada podwyżkę w formie dokumentowej co najmniej osiem tygodni przed jej wejściem w życie. Zapowiedź zawiera dotychczasową i nową cenę, dla każdego elementu kosztów zmianę, na której opiera się podwyżka, dzień wejścia w życie, ostatni dzień, w którym Twój sprzeciw może dotrzeć do hfoods, oraz adres, na który możesz go skierować; zapowiedź wyraźnie informuje, że Twoje milczenie uznaje się za zgodę, jakie przysługuje Ci prawo do sprzeciwu i jakie prawo do wypowiedzenia umowy.

Jeżeli do dnia poprzedzającego wejście podwyżki w życie nie wyrazisz sprzeciwu w formie dokumentowej, podwyżkę uważa się za przyjętą. Jeżeli wyrazisz sprzeciw, obowiązuje dotychczasowa cena; w takim przypadku każda ze stron może wypowiedzieć umowę zgodnie z § 13 ust. 2. Możesz też wypowiedzieć umowę do końca dnia poprzedzającego wejście podwyżki w życie, ze skutkiem na koniec tego dnia; umowa kończy się wtedy przed wejściem podwyżki w życie, podwyżka Cię nie dotyczy, a za okres późniejszy nic nie płacisz.

O obniżce hfoods informuje Cię w formie dokumentowej; wchodzi ona w życie w dniu wskazanym w informacji. Dwa poprzednie akapity dotyczące zapowiedzi i sprzeciwu nie mają do niej zastosowania.

(10) Jeśli jesteś konsumentem, ust. 9 nie ma zastosowania. hfoods może Ci wtedy jedynie zaproponować podwyżkę wynagrodzenia. Podwyżka wchodzi w życie tylko wtedy, gdy wyraźnie się na nią zgodzisz w formie dokumentowej; Twoje milczenie nie oznacza zgody. Jeżeli się nie zgodzisz, obowiązuje dotychczasowe wynagrodzenie; każda ze stron może wtedy wypowiedzieć umowę zgodnie z § 13 ust. 2. O obniżce wynagrodzenia hfoods informuje Cię w formie dokumentowej; wchodzi ona w życie w dniu wskazanym w informacji.

(11) VAT: zapewniasz, że świadczenia objęte tą umową nabywasz jako przedsiębiorca dla swojego przedsiębiorstwa. hfoods nalicza VAT zgodnie z przepisami. W odniesieniu do systemu zamówień i usług dodatkowych, które hfoods świadczy przez internet, oznacza to w szczególności:

- Jeżeli Twoja firma ma siedzibę w Niemczech, hfoods nalicza niemiecki VAT.
- Jeżeli Twoja firma ma siedzibę w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej i podasz ważny numer VAT UE nadany w tym państwie, hfoods nie nalicza VAT; podatek rozliczasz samodzielnie jako usługobiorca (odwrotne obciążenie, reverse charge). Swojego numeru używasz wtedy do wszystkich świadczeń objętych tą umową, a hfoods zleca jego potwierdzenie w Federalnym Centralnym Urzędzie Podatkowym (Bundeszentralamt für Steuern). Jeżeli numer nie zostanie potwierdzony, stosuje się następny punkt.
- Jeżeli Twoja firma ma siedzibę w innym państwie członkowskim i nie podasz ważnego numeru VAT UE, hfoods nalicza niemiecki VAT. Jeżeli wartość sprzedaży hfoods przekroczy próg określony w § 3a ust. 5 zdanie 3 UStG (Umsatzsteuergesetz, niemiecka ustawa o podatku od towarów i usług) albo hfoods zrezygnuje z jego stosowania, hfoods nalicza zamiast tego VAT Twojego państwa członkowskiego według obowiązującej tam stawki.
- Jeżeli Twoja firma ma siedzibę poza Unią Europejską, hfoods nie nalicza niemieckiego VAT, ponieważ świadczenia nie podlegają opodatkowaniu w Niemczech. Podatek, którym prawo Twojego kraju obciąża te świadczenia, odprowadzasz samodzielnie, o ile to prawo nie nakłada go na hfoods; jeżeli nakłada go na hfoods, hfoods dolicza Ci go do kwoty netto.

Jeżeli zmieni się Twój numer VAT UE, jego ważność, nazwa lub adres Twojej firmy albo kraj jej siedziby, niezwłocznie informujesz o tym hfoods w panelu administracyjnym lub w formie dokumentowej. hfoods może zażądać dokumentów potwierdzających te dane. Jeżeli hfoods naliczy za mało VAT, ponieważ Twoje dane były nieprawdziwe lub niekompletne albo nie zgłoszono zmiany, hfoods może skorygować fakturę i doliczyć należny VAT. Odsetki i inne koszty, które hfoods z tego powodu poniesie, zwracasz hfoods w zakresie, w jakim odpowiadasz za nieprawdziwe dane lub niezgłoszenie zmiany. Jeżeli dopłata wynika także z przyczyn leżących po stronie hfoods, na przykład z nieuzyskania przez hfoods możliwego potwierdzenia Twojego numeru VAT UE, stosuje się § 254 BGB.

(12) Faktury, waluta: jeżeli Twoja firma ma siedzibę poza Niemcami, hfoods wystawia Ci faktury w języku angielskim. Faktury są wystawiane w euro i płacisz w euro. Koszty przewalutowania oraz opłaty Twojego banku lub dostawcy usług płatniczych ponosisz Ty; opłaty dostawcy usług płatniczych hfoods ponosi hfoods, a ust. 6 pozostaje nienaruszony.

## § 6 OBOWIĄZKI I ODPOWIEDZIALNOŚĆ KLIENTA

(1) Dostarczasz dane i treści niezbędne do konfiguracji i działania systemu oraz dbasz o ich aktualność.

(2) Wyłącznie Ty odpowiadasz za przestrzeganie przepisów prawa, które Cię obowiązują, w szczególności za:

- oznakowanie żywności, substancji dodatkowych i alergenów,
- ochronę małoletnich, zwłaszcza przy sprzedaży napojów alkoholowych,
- dane firmy, politykę prywatności i informacje o cenach w Twoim własnym sklepie, kierowane do Twoich gości,
- prawidłowe opodatkowanie Twoich przychodów i wypełnianie obowiązków wynikających z przepisów o kasach rejestrujących.

(3) Jeżeli prowadzisz swój sklep dla konsumentów, jesteś podmiotem świadczącym usługi w rozumieniu BFSG (Barrierefreiheitsstärkungsgesetz, niemiecka ustawa o wzmocnieniu dostępności) lub przepisów, którymi państwo, w którym oferujesz swój sklep, wdraża dyrektywę (UE) 2019/882, i odpowiadasz za spełnienie określonych w nich wymagań. hfoods wspiera Cię w tym w ramach zakresu funkcji, nie zobowiązuje się jednak do zapewnienia dostępności sklepu w kształcie nadanym mu przez Ciebie. Wyjątki dla mikroprzedsiębiorstw przewidziane w § 3 ust. 3 BFSG i w tych przepisach pozostają nienaruszone.

(4) Płatności Twoich gości są obsługiwane przez konto u dostawcy usług płatniczych, które zakładasz samodzielnie. Umowa o obsługę płatności zostaje zawarta wyłącznie między Tobą a dostawcą usług płatniczych. hfoods udostępnia jedynie interfejs techniczny, nie przyjmuje pieniędzy od Twoich gości i nie uczestniczy w przepływie środków.

(5) Jeśli wykupisz pakiet Sklep z aplikacją, hfoods zgłasza aplikację do Apple i Google, zwykle przez własne konta deweloperskie hfoods. Jeżeli zasady Apple lub Google wymagają konta deweloperskiego restauracji albo jeżeli z innego powodu aplikacji nie da się opublikować przez konta hfoods lub nie da się jej przez nie dalej publikować, hfoods informuje Cię o tym w formie dokumentowej. Wtedy na własny koszt zakładasz i utrzymujesz potrzebne konto deweloperskie i przyznajesz w nim hfoods uprawnienia dostępu niezbędne do zgłoszenia aplikacji; dotyczy to również aplikacji, która jest już opublikowana. hfoods zgłasza aplikację w ciągu 30 dni od udostępnienia przez Ciebie nazwy i logo oraz, jeżeli hfoods Cię o to poprosi, od założenia przez Ciebie konta deweloperskiego. hfoods nie ma wpływu na decyzje operatorów sklepów z aplikacjami. Jeżeli umowa się zakończy albo przejdzie na pakiet Gratis zgodnie z § 4 ust. 2, hfoods może usunąć ze sklepów z aplikacjami aplikację opublikowaną przez konto hfoods. Wynagrodzenie za pakiet Sklep z aplikacją płacisz od dnia wystawienia pierwszej faktury, także wtedy, gdy aplikacja nie jest jeszcze opublikowana. Jeżeli hfoods nie zgłosi aplikacji w tym terminie 30 dni, wynagrodzenie za okres od upływu terminu do zgłoszenia ulega obniżeniu co najmniej o różnicę względem miesięcznego wynagrodzenia, które proces zakupu online wyświetlił Ci przy zakupie dla pakietu Sklep online. Twoje dalsze uprawnienia na podstawie § 8 pozostają nienaruszone.

(6) Twój sklep przyjmuje zamówienia, gdy tylko uruchomisz go w panelu administracyjnym; dotyczy to także okresu próbnego i pakietu Gratis, w tym drugim przypadku z zastrzeżeniem blokady zgodnie z § 16 ust. 7. Wcześniej potwierdzasz swój adres e-mail za pomocą linku, który hfoods Ci w tym celu wysyła, i uzupełniasz dane, które panel administracyjny wskazuje jako wymagane, np. godziny otwarcia, menu i dane firmy. Do tego czasu Twój sklep nie przyjmuje zamówień. To ograniczenie wynika z braku Twojego współdziałania i nie stanowi wady. Pozostałe świadczenia, w szczególności panel administracyjny, są dla Ciebie dostępne.

(7) Za dokumenty prawne swojego sklepu, w szczególności dane firmy, politykę prywatności i regulamin sklepu dla Twoich gości, odpowiadasz samodzielnie. Jeżeli hfoods udostępnia Ci w tym celu szablony, są to niewiążące wzory; nie stanowią porady prawnej i jej nie zastępują.

(8) Starannie przechowujesz swoje dane logowania i nie przekazujesz ich osobom nieuprawnionym. O podejrzeniu nadużycia niezwłocznie informujesz hfoods.

(9) Zwalniasz hfoods z odpowiedzialności z tytułu roszczeń osób trzecich, które wynikają z naruszenia Twoich obowiązków określonych w ust. 1-8 lub z dostarczonych przez Ciebie treści, o ile odpowiadasz za naruszenie obowiązku.

(10) Płatności online przez Stripe: konto, o którym mowa w ust. 4, możesz też założyć z poziomu panelu administracyjnego w Stripe Payments Europe, Limited, Irlandia, oraz w innych spółkach Stripe wskazanych w warunkach Stripe dla kraju Twojej firmy (łącznie: Stripe) albo połączyć tam z hfoods istniejące konto Stripe. Ta możliwość jest dobrowolna. Obowiązują przy tym następujące zasady:

- Umowę o obsługę płatności zawierasz samodzielnie ze Stripe na warunkach Stripe dla kont połączonych (Stripe Connected Account Agreement wraz ze Stripe Services Agreement). Przy zakładaniu konta hfoods przekazuje Stripe nazwę, kraj i dane kontaktowe Twojej firmy, aby nie trzeba było wpisywać ich ponownie. Wszystkie pozostałe dane podajesz bezpośrednio w Stripe. Stripe samodzielnie weryfikuje Twoje dane i tożsamość osób stojących za Twoją firmą i decyduje, czy i od kiedy Twoje konto przyjmuje płatności.
- Płatności Twoich gości trafiają bezpośrednio na Twoje konto Stripe. Wypłaty na Twój rachunek bankowy, zwroty, zakwestionowane płatności i opłaty Stripe są rozliczane między Tobą a Stripe na warunkach Stripe. hfoods nie przyjmuje przy tym żadnych pieniędzy i niczego nie zatrzymuje z Twoich płatności. Za płatności online przez Stripe hfoods nie nalicza Ci żadnej opłaty; taką opłatę hfoods może wprowadzić tylko za Twoją odrębną zgodą wyrażoną w formie dokumentowej.
- Upoważniasz hfoods do tworzenia w Twoim imieniu, za pośrednictwem Twojego konta, płatności Twoich gości, finalizowania lub anulowania autoryzowanych płatności i zlecania zwrotów, tak jak inicjujesz to Ty lub Twoi pracownicy w panelu administracyjnym albo na terminalu zamówień lub jak przewidują to Twoje ustawienia, np. przy przyjęciu, odrzuceniu lub automatycznym anulowaniu zamówienia. hfoods może ponadto rejestrować domeny Twojego sklepu w Apple Pay i Google Pay oraz sprawdzać status Twojego konta. hfoods korzysta z tego upoważnienia wyłącznie w odniesieniu do zamówień składanych przez Twój system zamówień.
- Metody płatności, z których Twoi goście mogą korzystać przez Stripe, włączasz w panelu administracyjnym spośród oferowanych tam metod; płatność kartą jest zawsze włączona. O tym, czy dana metoda płatności jest dostępna dla Twojego konta, decyduje Stripe.
- Możesz w każdej chwili zrezygnować z płatności online przez Stripe, informując o tym hfoods w formie dokumentowej; istniejące konto połączone przez Ciebie z hfoods możesz też odłączyć samodzielnie w Stripe. hfoods niezwłocznie odłącza wtedy połączenie i nie tworzy już płatności przez to konto. Jeżeli zakończy się umowa o system zamówień, hfoods również nie tworzy już płatności przez to konto. W obu przypadkach Twoje konto Stripe nadal istnieje; zwroty za wcześniejsze płatności zlecasz wtedy samodzielnie w Stripe.
- Jeżeli Stripe zażąda od hfoods kwot wynikających z płatności, zwrotów lub zakwestionowanych płatności przeprowadzonych przez Twoje konto, zwalniasz hfoods z tych roszczeń, o ile hfoods nie odpowiada za ich przyczynę.

## § 7 DOSTĘPNOŚĆ, KONSERWACJA, WSPARCIE

(1) hfoods zapewnia dostępność systemu zamówień na poziomie średnio 98,5% w skali roku, mierzoną na wyjściu serwerów centrum danych. Ta wartość stanowi obowiązek świadczenia. Jeżeli hfoods jej nie osiągnie, przysługują Ci uprawnienia ustawowe, w szczególności obniżenie wynagrodzenia (Minderung) zgodnie z § 8 ust. 2 i odszkodowanie na zasadach określonych w § 9. Gwarancję lub zapewnioną właściwość (zugesicherte Eigenschaft) w rozumieniu § 536 ust. 2 BGB hfoods przyjmuje tylko wtedy, gdy zostały one wyraźnie i w formie dokumentowej określone jako takie; nie wpływa to na Twoje ustawowe uprawnienia w razie nieosiągnięcia tej dostępności. Jeśli jesteś konsumentem, ust. 1-3 nie ograniczają obiektywnych wymagań wobec systemu zamówień określonych w § 327e ust. 3 BGB.

(2) Okresem pomiaru jest rok kalendarzowy. Istnieje tylko ten jeden okres pomiaru; dostępność ustala się jako średnią z całego roku.

(3) Za czas niedostępności nie uważa się: okresów planowanej konserwacji zgodnie z ust. 4, okresów działania siły wyższej, zakłóceń w publicznym internecie poza punktem pomiaru określonym w ust. 1, zakłóceń u dostawców usług płatniczych i innych dostawców, z którymi masz własną umowę, zakłóceń z przyczyny, za którą odpowiadasz, oraz zakłóceń dotyczących

wyłącznie Twojego dostępu do internetu lub Twoich urządzeń końcowych. Wyliczenie ma charakter wyczerpujący. Zakłócenia u podwykonawców hfoods, którzy świadczą usługi centrum danych, hostingu i inne usługi, uważa się za czas niedostępności.

(4) Planowane prace konserwacyjne hfoods przeprowadza w miarę możliwości między godz. 03:00 a 06:00. Prace, które według przewidywań potrwają dłużej niż 30 minut, hfoods zapowiada z co najmniej 48-godzinnym wyprzedzeniem w formie dokumentowej lub komunikatem w systemie. Działania mające na celu odparcie bezpośredniego zagrożenia dla bezpieczeństwa lub integralności systemów lub danych hfoods może przeprowadzać w każdej chwili bez zapowiedzi.

(5) hfoods zapewnia wsparcie e-mailem pod adresem info@highfoods.de od poniedziałku do piątku w godz. 09:00-17:00, z wyjątkiem świąt ustawowych w miejscu siedziby hfoods. Wiążące czasy reakcji, obsługi lub rozwiązania zgłoszeń nie są przedmiotem tej umowy. Strony mogą je uzgodnić odrębnie w formie dokumentowej. W pakiecie Gratis dodatkowo stosuje się § 16 ust. 4.

(6) Wsparcie nie obejmuje indywidualnych dostosowań, szkoleń, utrzymywania wprowadzonych przez Ciebie treści ani pomocy w zakresie Twojego sprzętu i Twojej sieci.

## § 8 WADY, OBNIŻENIE WYNAGRODZENIA, POTRĄCENIE

(1) Wady i zakłócenia zgłaszasz niezwłocznie po ich stwierdzeniu w formie dokumentowej na adres info@highfoods.de i opisujesz je w sposób umożliwiający hfoods ich odtworzenie. Jeśli jesteś przedsiębiorcą, § 536c BGB pozostaje nienaruszony. Jeśli jesteś konsumentem, Twoje uprawnienia nie zależą od tego zgłoszenia.

(2) Jeśli jesteś przedsiębiorcą, obniżenie wynagrodzenia następuje na zasadach ustawowych; za okresy przed otrzymaniem przez hfoods zgłoszenia zgodnie z ust. 1 nie przysługuje, chyba że wada była hfoods znana. Jeśli jesteś konsumentem, Twoje uprawnienia w razie niedostarczenia systemu zamówień i w razie jego wad określają §§ 327c-327n BGB (§ 578b BGB); ograniczenie przewidziane w zdaniu 1 nie ma wtedy zastosowania. W każdym przypadku przysługują Ci zatem ustawowe uprawnienia z tytułu wad.

(3) Tylko jeśli jesteś przedsiębiorcą: z wierzytelnościami hfoods o wynagrodzenie możesz potrącić (Aufrechnung) swoje wierzytelności wzajemne, które są bezsporne, gotowe do rozstrzygnięcia albo stwierdzone prawomocnym orzeczeniem. Ograniczenie przewidziane w zdaniu 1 nie dotyczy wierzytelności wzajemnych z tej umowy z tytułu wad, częściowego niewykonania i nadpłaconego wynagrodzenia. Z tytułu wierzytelności wzajemnych wynikających z tego stosunku umownego przysługuje Ci prawo zatrzymania (Zurückbehaltungsrecht); ograniczenie przewidziane w zdaniu 1 nie ma do niego zastosowania. Jeśli jesteś konsumentem, możesz potrącać wierzytelności i wstrzymywać się ze świadczeniami na zasadach ustawowych.

## § 9 ODPOWIEDZIALNOŚĆ

(1) hfoods ponosi nieograniczoną odpowiedzialność:

- w przypadku winy umyślnej i rażącego niedbalstwa,
- za szkody wynikające z pozbawienia życia, uszkodzenia ciała lub rozstroju zdrowia,
- na podstawie niemieckiej ustawy o odpowiedzialności za produkt (Produkthaftungsgesetz),
- w przypadku podstępnego zatajenia wady oraz
- w zakresie gwarancji udzielonej przez hfoods.

(2) W przypadku zwykłego niedbalstwa hfoods odpowiada tylko za naruszenie istotnego obowiązku umownego, i to w granicach szkody typowej dla umowy, możliwej do przewidzenia w chwili jej zawarcia. Istotne obowiązki umowne to obowiązki, których wykonanie w ogóle umożliwia prawidłowe wykonanie umowy i na których dotrzymanie regularnie liczysz i możesz liczyć. Należą do nich w szczególności udostępnianie systemu zamówień w uzgodnionym zakresie funkcji, usuwanie zgłoszonych zakłóceń w uzgodnionych granicach oraz ochrona wprowadzonych przez Ciebie danych przed nieuprawnionym dostępem.

(3) W pozostałym zakresie odpowiedzialność hfoods jest wyłączona. Wyłączona jest w szczególności odpowiedzialność niezależna od winy na podstawie § 536a ust. 1 alternatywa 1 BGB za wady, które istniały już w chwili zawarcia umowy. Ust. 2 i 3 nie mają zastosowania do roszczeń z umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiącej załącznik 1 ani do regresu na podstawie art. 82 ust. 5 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO); w tym zakresie obowiązuje wyłącznie § 9 umowy powierzenia.

(4) Ust. 1-3 obowiązują także na rzecz przedstawicieli ustawowych, pracowników i osób, którymi hfoods posługuje się przy wykonywaniu zobowiązań (Erfüllungsgehilfen), a także w odniesieniu do roszczeń z czynów niedozwolonych.

## § 10 PRZEDAWNIENIE

(1) Jeśli jesteś przedsiębiorcą, Twoje roszczenia wobec hfoods przedawniają się z upływem dwunastu miesięcy od ustawowego początku biegu przedawnienia. Jeśli jesteś konsumentem, ust. 1 zdanie 1 nie ma zastosowania; stosuje się do Ciebie ustawowe terminy przedawnienia, a do roszczeń z tytułu wad systemu zamówień w szczególności § 327j BGB.

(2) Ust. 1 nie ma zastosowania do roszczeń z tytułu winy umyślnej i rażącego niedbalstwa, roszczeń z tytułu pozbawienia życia, uszkodzenia ciała lub rozstroju zdrowia, roszczeń na podstawie ustawy o odpowiedzialności za produkt, roszczeń z tytułu podstępnego zatajenia wady oraz roszczeń z gwarancji udzielonej przez hfoods. Do tych roszczeń stosuje się ustawowe terminy przedawnienia.

(3) Ust. 1 nie ma ponadto zastosowania do roszczeń z umowy powierzenia stanowiącej załącznik 1 ani do regresu na podstawie art. 82 ust. 5 RODO. Do tych roszczeń również stosuje się ustawowe terminy przedawnienia.

## § 11 DANE KLIENTA, KOPIE ZAPASOWE, EKSPORT I ZMIANA DOSTAWCY

(1) Dane wprowadzone przez Ciebie i za pośrednictwem Twojego systemu zamówień pozostają przypisane do Ciebie. hfoods wykorzystuje je wyłącznie do wykonania umowy oraz w ramach umowy powierzenia zgodnie z § 12.

(2) Przez cały okres obowiązywania umowy, a także do 30 dni kalendarzowych po jej zakończeniu, możesz w każdej chwili samodzielnie uruchomić eksport swoich danych w panelu administracyjnym na stronie „Umowa i faktury", klikając przycisk „Eksportuj dane". hfoods tworzy plik ZIP zawierający plik JSON dla każdego obszaru oraz dodatkowo po jednym pliku CSV dla zamówień, rezerwacji i gości, wszystkie w kodowaniu znaków UTF-8, i wysyła Ci e-mailem link do pobrania. Link jest ważny przez siedem dni. Ponadto na Twoje żądanie złożone w formie dokumentowej hfoods udostępnia Ci w ciągu dziesięciu dni powszednich (Werktage) wszystkie dane wymienione w załączniku 2 część A w powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego. Za eksport i zmianę dostawcy hfoods nie nalicza żadnych opłat.

(3) Kategorie danych objęte eksportem i przeniesieniem wyczerpująco określa załącznik 2 część A. Zdjęcia hfoods udostępnia Ci na Twoje żądanie zgodnie z ust. 2 w ich oryginalnym formacie pliku.

(4) Tylko jeśli jesteś przedsiębiorcą: odpowiedzialność hfoods za utratę danych, które zgodnie z ust. 2 mogły zostać pobrane przez Ciebie samodzielnie, jest ograniczona do nakładów, które byłyby niezbędne do ich odtworzenia z prawidłowo wykonanej kopii zapasowej. Nie dotyczy to przypadków określonych w § 9 ust. 1.

(5) hfoods wykonuje kopię zapasową bazy danych co najmniej raz w tygodniu i przechowuje każdą kopię przez 98 dni. Częstsze wykonywanie kopii zapasowych nie jest objęte umową. Dane zawarte w kopii zapasowej są usuwane z upływem okresu przechowywania tej kopii.

(6) Możesz w każdej chwili przejść do innego dostawcy, przenieść swoje dane do własnych systemów lub zażądać ich usunięcia (art. 23-25 rozporządzenia (UE) 2023/2854). Zgłaszasz to hfoods w formie dokumentowej, np. e-mailem na adres podany w danych firmy (zgłoszenie zmiany dostawcy); w panelu administracyjnym możesz złożyć zgłoszenie zmiany dostawcy razem z wypowiedzeniem umowy. Nie musisz przy tym zachowywać żadnego terminu; Twoje prawo do wypowiedzenia umowy zgodnie z § 13 ust. 2 pozostaje nienaruszone.

(7) Okres przejściowy wynosi 30 dni kalendarzowych. Rozpoczyna się w dniu, który wskażesz w zgłoszeniu zmiany dostawcy, najpóźniej jednak dwa miesiące po otrzymaniu zgłoszenia przez hfoods. Jeżeli nie wskażesz dnia, rozpoczyna się dwa miesiące po otrzymaniu zgłoszenia; na Twoje życzenie rozpoczyna się wcześniej. Okres przejściowy możesz jednorazowo przedłużyć o okres, który uznasz za odpowiedni; o przedłużeniu informujesz hfoods w formie dokumentowej przed końcem okresu przejściowego. Jeżeli zmiana dostawcy w ciągu 30 dni kalendarzowych jest technicznie niewykonalna, hfoods informuje Cię o tym w formie dokumentowej w ciągu 14 dni roboczych od otrzymania Twojego zgłoszenia zmiany dostawcy, uzasadnia techniczną niewykonalność i wskazuje inny okres przejściowy, nieprzekraczający siedmiu miesięcy; Twoje prawo do przedłużenia pozostaje nienaruszone. Okres przejściowy kończy się wcześniej, gdy tylko zmiana dostawcy zostanie pomyślnie zakończona.

(7a) W zgłoszeniu zmiany dostawcy wybierasz jeden z następujących wariantów:

- „Przejście do innego dostawcy”: hfoods przenosi Twoje dane do wskazanego przez Ciebie innego dostawcy,
- „Przeniesienie do własnych systemów”: przenosisz swoje dane do własnych systemów,
- „Usunięcie moich danych”: hfoods usuwa Twoje dane bez ich przenoszenia.

(7b) Jeżeli wybierzesz „Przejście do innego dostawcy” albo „Przeniesienie do własnych systemów”, Twoje zgłoszenie zmiany dostawcy jest jednocześnie wypowiedzeniem umowy, a umowa, odmiennie niż przewiduje § 13 ust. 2, kończy się dopiero z chwilą pomyślnego zakończenia zmiany dostawcy, najpóźniej z końcem okresu przejściowego. Do tego czasu hfoods nadal świadczy usługi umowne bez zmian; wynagrodzenie za nie pozostaje należne. Jeżeli wybierzesz „Usunięcie moich danych”, Twoje zgłoszenie również jest wypowiedzeniem umowy, a umowa kończy się z najbliższym terminem zgodnie z § 13 ust. 2. hfoods potwierdza Ci w formie dokumentowej okres przejściowy, o ile taki trwa, oraz dzień zakończenia umowy, a także informuje Cię w formie dokumentowej o pomyślnym zakończeniu zmiany dostawcy. W trakcie zmiany dostawcy hfoods w rozsądnym zakresie wspiera Ciebie i wskazanego przez Ciebie innego dostawcę, dba o bezpieczeństwo danych i usług, w szczególności podczas przenoszenia, i udostępnia Ci wszystkie informacje potrzebne do Twojej strategii wyjścia.

(8) W okresie przejściowym hfoods nadal świadczy usługi umowne bez zmian. hfoods informuje Cię o ryzykach związanych ze zmianą dostawcy, w szczególności o danych, których nie da się przenieść. Nie ma to wpływu na wynagrodzenie za usługi nadal świadczone w okresie przejściowym.

(9) Dane, które hfoods przenosi, wyczerpująco określa załącznik 2 część A. Dane, których hfoods nie przenosi, wyczerpująco określa załącznik 2 część B.

(10) Po zakończeniu umowy możesz jeszcze przez 30 dni kalendarzowych eksportować i pobierać swoje dane zgodnie z ust. 2 (okres na pobranie danych). Po zmianie dostawcy okres na pobranie danych rozpoczyna się z końcem okresu przejściowego.

(11) Po upływie okresu na pobranie danych hfoods całkowicie usuwa Twoje dane zgodnie z § 8 umowy powierzenia i potwierdza Ci usunięcie w formie dokumentowej. Nie są usuwane faktury i dokumenty księgowe hfoods, które hfoods musi przechowywać we własnym zakresie zgodnie z § 147 niemieckiej ordynacji podatkowej (Abgabenordnung) i § 257 niemieckiego kodeksu handlowego (Handelsgesetzbuch), ani akta umowy zgodnie z ust. 13, do których należą również dokumenty dotyczące Twojego wypowiedzenia i adnotacje o wysłaniu do Ciebie komunikatów dotyczących umowy; obowiązują dla nich odrębne terminy usunięcia.

(12) Za zmianę dostawcy, eksport i ekstrakcję danych hfoods nie nalicza żadnych opłat. Informacje wymagane przez art. 28 ust. 1 i art. 29 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2023/2854 hfoods publikuje na stronie https://hfoods.de/datenverordnung/.

(13) Akta umowy dotyczące zawarcia Twojej umowy hfoods przechowuje do końca trzeciego roku kalendarzowego po zakończeniu umowy; elementy istotne dla celów podatkowych hfoods przechowuje do końca szóstego roku kalendarzowego po zakończeniu umowy.

## § 12 OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

(1) Jeżeli w ramach świadczenia usług hfoods przetwarza dane osobowe Twoich gości, robi to wyłącznie w Twoim imieniu i na Twoje polecenie. Administratorem w rozumieniu RODO i innych przepisów o ochronie danych, które obowiązują Twoją firmę, jesteś Ty.

(2) Ty i hfoods zawieracie w tym zakresie umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych zgodnie z art. 28 RODO, która jako załącznik 1 stanowi część tej umowy. Akceptujesz ją w procesie zakupu razem z tym regulaminem. Otrzymujesz ją razem z regulaminem w pliku PDF w formie dokumentowej.

(3) W zakresie przetwarzania Twoich własnych danych, w szczególności w celu realizacji umowy i rozliczeń, hfoods jest odrębnym administratorem. Informacje na ten temat zawiera polityka prywatności hfoods. Ma ona charakter informacyjny i nie stanowi części tej umowy.

(4) Listę blokowanych adresów e-mail, na które nie udało się doręczyć wiadomości lub które zostały zgłoszone jako skarga, hfoods prowadzi wspólnie dla wszystkich firm jako odrębny administrator na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO. Zawiera ona wyłącznie adres, przyczynę i moment blokady i służy wyłącznie do zaniechania kolejnych prób doręczenia na te adresy.

## § 13 OKRES OBOWIĄZYWANIA I WYPOWIEDZENIE UMOWY

(1) Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony. Obowiązuje od chwili zawarcia umowy zgodnie z § 2 ust. 3.

(2) Umowa nie ma minimalnego okresu obowiązywania. Możesz ją w każdej chwili wypowiedzieć ze skutkiem na koniec bieżącego miesiąca rozliczeniowego; Twoje wypowiedzenie musi dotrzeć do hfoods najpóźniej w ostatnim dniu tego miesiąca rozliczeniowego. Przed zakupem widzisz w tej sprawie informację: „Umowę możesz wypowiedzieć co miesiąc, ze skutkiem na koniec miesiąca rozliczeniowego". hfoods może wypowiedzieć umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca rozliczeniowego. W okresie próbnym Twoje wypowiedzenie działa natychmiast; za Twój pakiet nie powstają wtedy żadne koszty. Bez aktywnej metody płatności umowa z upływem okresu próbnego sama przechodzi na pakiet Gratis zgodnie z § 4 ust. 2. Do wypowiedzenia w pakiecie Gratis stosuje się § 16 ust. 9.

(3) Wypowiedzenie wymaga formy dokumentowej, np. e-maila na adres podany w danych firmy. Możesz je też złożyć w panelu administracyjnym albo bez logowania za pomocą przycisku „Wypowiedz umowę", który znajduje się na każdej stronie hfoods.de i prowadzi do https://hfoods.de/kuendigen/. hfoods natychmiast potwierdza Ci w formie dokumentowej, e-mailem, treść Twojego wypowiedzenia, datę i godzinę jego otrzymania oraz termin, z którym umowa ma się zakończyć. Jeżeli nie wskażesz terminu, wypowiedzenie odnosi skutek z najwcześniejszym możliwym terminem. Forma surowsza niż forma dokumentowa nie jest wymagana.

(4) Prawo do wypowiedzenia umowy z ważnego powodu pozostaje nienaruszone. Ważny powód po stronie hfoods zachodzi w szczególności wtedy, gdy przez dwa kolejne miesiące rozliczeniowe pozostajesz w zwłoce z zapłatą wynagrodzenia lub jego istotnej części albo gdy w okresie obejmującym więcej niż dwa miesiące rozliczeniowe pozostajesz w zwłoce z kwotą odpowiadającą dwóm miesięcznym wynagrodzeniom. Zakaz wypowiedzenia wynikający z § 112 niemieckiej ustawy o upadłości (Insolvenzordnung) pozostaje nienaruszony. Wypowiedzenie z ważnego powodu, które opiera się na naruszeniu obowiązku, wymaga uprzedniego upomnienia (Abmahnung) z wyznaczeniem odpowiedniego terminu na usunięcie naruszenia, o ile ustawa nie stanowi inaczej.

(5) Po zakończeniu umowy dostęp do systemu zamówień zostaje dezaktywowany; eksport zgodnie z § 11 ust. 2 możesz uruchamiać do końca okresu na pobranie danych. Jeżeli nie zgłosisz zmiany dostawcy, możesz pobierać swoje dane jeszcze przez 30 dni kalendarzowych po zakończeniu umowy; następnie hfoods usuwa je zgodnie z § 8 umowy powierzenia. Jeżeli zgłosisz zmianę dostawcy, stosuje się § 11 ust. 6-12; termin zakończenia umowy określa wtedy § 11 ust. 7b.

(6) Do wypowiedzenia usług dodatkowych stosuje się § 15.

## § 14 ZMIANY REGULAMINU

(1) Tylko jeśli jesteś przedsiębiorcą: hfoods może zmienić ten regulamin, o ile zmiana

- jest spowodowana zmianą stanu prawnego lub orzeczeniem sądu najwyższej instancji,
- służy dostosowaniu do rozwoju oprogramowania, który nie ogranicza zakresu funkcji określonego w § 3 ust. 2 i jest dla Ciebie możliwy do zaakceptowania (§ 3 ust. 7), lub
- wypełnia lukę w regulaminie, która powstała po zawarciu umowy,

a przy uwzględnieniu interesów hfoods zmiana jest dla Ciebie możliwa do zaakceptowania. Wyliczenie ma charakter wyczerpujący.

(2) Zmiana głównych obowiązków świadczenia i wynagrodzenia w tym trybie jest wykluczona. Do wynagrodzenia stosuje się wyłącznie § 5 ust. 9 i 10. Zmiana zgodnie z ust. 1 nie może naruszać umówionego celu umowy.

(3) hfoods informuje Cię o zmianie w formie dokumentowej co najmniej sześć tygodni przed jej wejściem w życie i wyraźnie wskazuje przy tym na zmianę, na Twoje prawo do sprzeciwu, na termin oraz na to, że Twoje milczenie uznaje się za zgodę.

(4) Jeżeli do chwili wejścia zmiany w życie nie wyrazisz sprzeciwu w formie dokumentowej, zmianę uważa się za przyjętą. Jeżeli wyrazisz sprzeciw, obowiązują dotychczasowe warunki; w takim przypadku każda ze stron może wypowiedzieć umowę zgodnie z § 13 ust. 2.

(5) Ust. 1-4 nie dotyczą załącznika 1. Do jego zmiany stosuje się wyłącznie § 10 ust. 4 umowy powierzenia.

(6) Jeśli jesteś konsumentem, ust. 1-4 nie mają zastosowania. hfoods może Ci wtedy jedynie zaproponować zmianę regulaminu. Zmiana wchodzi w życie tylko wtedy, gdy wyraźnie się na nią zgodzisz w formie dokumentowej; Twoje milczenie nie oznacza zgody. Jeżeli się nie zgodzisz, obowiązują dotychczasowe warunki; każda ze stron może wtedy wypowiedzieć umowę zgodnie z § 13 ust. 2.

## § 15 USŁUGI DODATKOWE

(1) Usługi dodatkowe wykupujesz osobno w panelu administracyjnym; w pakiecie Gratis nie możesz ich wykupić. Wynagrodzenie, okres obowiązywania i zasady wypowiedzenia hfoods wyświetla Ci przed zakupem. Wynagrodzeniem za usługę dodatkową jest kwota, którą wtedy widzisz; jest to kwota netto, którą powiększa się o VAT, jeżeli jest on należny zgodnie z przepisami; § 5 ust. 11 i 12 stosuje się odpowiednio. hfoods niezwłocznie potwierdza Ci każdy zakup w formie dokumentowej i odnotowuje go w aktach umowy wraz z wynagrodzeniem, wyświetloną treścią i chwilą zakupu. Tak uzgodnione wynagrodzenie obowiązuje dla wykupionej usługi dodatkowej; ceny, które hfoods ustali dla nowych zakupów po Twoim zakupie, go nie zmieniają. Ust. 2, 3 i 5 opisują usługi dodatkowe w sposób wyczerpujący. Jeśli jesteś konsumentem, Twoje ustawowe prawo odstąpienia od umowy w przypadku usług dodatkowych pozostaje nienaruszone.

(2) Terminal zamówień, zakup: cenę zakupu zgodnie z ust. 1 płacisz jednorazowo; staje się ona wymagalna wraz z następną fakturą. Własność urządzenia przechodzi na Ciebie z chwilą zapłaty całej ceny; do tego czasu urządzenie pozostaje własnością hfoods (zastrzeżenie prawa własności, Eigentumsvorbehalt, zgodnie z § 449 ust. 1 BGB). Obowiązują ustawowe uprawnienia z tytułu wad. Jeśli jesteś przedsiębiorcą, roszczenia z tytułu wad urządzenia przedawniają się z upływem jednego roku od jego wydania; w przypadkach określonych w § 9 ust. 1 obowiązują ustawowe terminy przedawnienia. Jeśli jesteś konsumentem, do wad urządzenia stosuje się ustawowe terminy przedawnienia. Akcesoria, drukarka bonów, papier i umowa z operatorem sieci komórkowej nie są objęte zakupem.

(3) Własna domena: na Twoje życzenie hfoods pozyskuje domenę i łączy ją z Twoim sklepem. Opłata jest opłatą roczną; jej wysokość za każdy rok umowy, w tym to, czy dany rok umowy jest bezpłatny, wynika z ust. 1. Rok umowy rozpoczyna się z chwilą rejestracji domeny. Umowa dotycząca domeny przedłuża się każdorazowo o kolejny rok, jeżeli nie wypowiesz jej w formie dokumentowej do końca bieżącego roku umowy. Jeśli jesteś konsumentem, zamiast zdania 4 obowiązuje następująca zasada: po pierwszym roku umowy umowa dotycząca domeny obowiązuje dalej na czas nieokreślony i możesz ją w każdej chwili wypowiedzieć w formie dokumentowej z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia; opłatę roczną zapłaconą już za okres po zakończeniu umowy hfoods zwraca Ci proporcjonalnie. Jeżeli umowa o system zamówień się zakończy,

możesz w ciągu 30 dni kalendarzowych zażądać w formie dokumentowej przeniesienia domeny na Ciebie; hfoods udostępnia Ci wtedy kod autoryzacyjny do przeniesienia domeny. Jeżeli nie zażądasz przeniesienia w tym terminie, po jego upływie hfoods zwalnia domenę.

(4) Jeżeli umowa o system zamówień się zakończy, wszystkie usługi dodatkowe kończą się tego samego dnia. Domena nie jest wtedy już przedłużana; opłatę roczną zapłaconą już za okres po zakończeniu umowy hfoods zwraca Ci proporcjonalnie. Twoje prawo do żądania przeniesienia domeny zgodnie z ust. 3 zdanie 6 pozostaje nienaruszone. Do usługi domeny stosuje się ust. 5 zdania 5-7. Jeżeli umowa przejdzie na pakiet Gratis zgodnie z § 4 ust. 2, zdania 1-4 stosuje się odpowiednio. Cena zakupu zgodnie z ust. 2 pozostaje w obu przypadkach należna; jeżeli nie została jeszcze rozliczona, hfoods wystawia na nią odrębną fakturę.

(5) Usługa domeny: na Twoje życzenie hfoods rejestruje domenę, wskazując Twoją firmę jako jej abonenta, konfiguruje ją i łączy z Twoim sklepem. Wynagrodzenie zgodnie z ust. 1 jest opłatą miesięczną i jest rozliczane w ramach miesiąca rozliczeniowego zgodnie z § 5 ust. 2; usługę domeny możesz wypowiedzieć ze skutkiem na koniec miesiąca rozliczeniowego. Dopóki usługa domeny trwa, hfoods przedłuża domenę każdorazowo o rok i płaci za nią z góry. Jeżeli w chwili rejestracji domena nie jest już dostępna, zakup wygasa bez wynagrodzenia. Jeżeli usługa domeny lub umowa o system zamówień się zakończy, hfoods nie przedłuża już domeny; pozostaje ona zarejestrowana na Twoją firmę do końca opłaconego już okresu rejestracji. hfoods podaje Ci tę datę w formie dokumentowej, udostępnia Ci kod transferu w panelu administracyjnym i e-mailem oraz przypomina Ci o niej 30 i 7 dni kalendarzowych przed tą datą. Jeżeli do tej daty nie przeniesiesz domeny do innego dostawcy, domena wygasa i mogą ją zarejestrować osoby trzecie. Oświadczasz, że masz prawo do używania tej nazwy i że nie narusza ona praw osób trzecich do znaków towarowych, nazwy ani firmy; zwalniasz hfoods z odpowiedzialności z tytułu uzasadnionych roszczeń osób trzecich wynikających z takiego naruszenia. Ust. 3 nie ma zastosowania do usługi domeny.

## § 16 PAKIET GRATIS

(1) W pakiecie Gratis korzystasz z systemu zamówień na stałe bez wynagrodzenia. Nie potrzebujesz do tego metody płatności, a hfoods nie nalicza Ci ani opłaty miesięcznej, ani opłaty od zamówienia czy od płatności Twoich gości. Opłatę za pakiet Gratis hfoods może wprowadzić tylko za Twoją odrębną zgodą wyrażoną w formie dokumentowej; § 5 ust. 9 nie ma do tego zastosowania. Pakiet Gratis możesz wybrać w procesie zakupu online albo Twoja umowa przechodzi na ten pakiet zgodnie z § 4 ust. 2.

(2) Pakiet Gratis obejmuje:

- Twój sklep z zamówieniami na dostawę i odbiór osobisty pod adresem hfoods, np. w subdomenie hfoods.de, ze strefami dostawy i godzinami otwarcia,
- Twoje menu z kategoriami, produktami, rozmiarami i dodatkami,
- otrzymywanie zamówień w panelu administracyjnym i e-mailem,
- aplikację terminala zamówień na jedno urządzenie z systemem Android, które zapewniasz we własnym zakresie,
- podłączenie domeny, którą już posiadasz, do Twojego sklepu zgodnie z § 3 ust. 2,
- metody płatności dla Twoich gości, które włączysz w panelu administracyjnym, w tym płatność przy odbiorze osobistym lub przy dostawie oraz płatności online przez Stripe zgodnie z § 6 ust. 10,
- wsparcie zgodnie z ust. 4.

Pakiet Gratis nie obejmuje własnej aplikacji ani usług dodatkowych, o których mowa w § 15. Inne funkcje systemu zamówień, np. raporty, rezerwację stolików albo promocje i rabaty, hfoods może dodatkowo udostępnić Ci w pakiecie Gratis; nie przysługuje Ci do nich roszczenie, a hfoods może je ponownie wyłączyć po zapowiedzi w formie dokumentowej z co najmniej czterotygodniowym wyprzedzeniem.

(3) W pakiecie Gratis hfoods może wyświetlać w Twoim sklepie informację o hfoods z linkiem do strony internetowej hfoods, np. „Powered by hfoods”.

(4) W pakiecie Gratis hfoods zapewnia wsparcie przez Centrum pomocy, przez czat na stronie internetowej hfoods i e-mailem zgodnie z § 7 ust. 5. Wsparcie telefoniczne i konfiguracja przez hfoods zgodnie z § 3 ust. 5 zdanie 2 nie należą do pakietu Gratis.

(5) Pakiet Gratis obejmuje do 30 zamówień w miesiącu kalendarzowym (limit). Liczą się tylko zamówienia złożone w Twoim sklepie i w aplikacji Twojej firmy, które zostały przyjęte i zrealizowane; zamówienia anulowane, odrzucone i testowe się nie liczą. Każde zamówienie liczy się do dnia kalendarzowego, w którym wpłynęło. Dzień kalendarzowy i miesiąc kalendarzowy wyznacza, odmiennie niż § 17 ust. 7, strefa czasowa Twojej firmy ustawiona w Twoim sklepie. Jeżeli Twoja umowa przejdzie na pakiet Gratis w trakcie miesiąca kalendarzowego, w tym miesiącu liczą się tylko zamówienia od chwili przejścia. hfoods liczy w tym celu zamówienia Twojej firmy i pokazuje Ci aktualny stan w panelu administracyjnym. hfoods może podwyższyć limit i informuje Cię o tym w formie dokumentowej; obniżyć limitu dla Twojej umowy hfoods nie może.

(6) hfoods powiadamia Cię w panelu administracyjnym i e-mailem, gdy w miesiącu kalendarzowym do limitu brakuje dziesięciu zamówień oraz gdy limit zostanie osiągnięty, a więc przy limicie 30 zamówień po osiągnięciu 20 i 30 zamówień. Limit przekraczasz, gdy w miesiącu kalendarzowym liczy się więcej zamówień, niż pozwala limit. Również wtedy Twój sklep do końca tego miesiąca kalendarzowego bez przerwy przyjmuje zamówienia. Od następnego miesiąca kalendarzowego hfoods prosi Cię o wykupienie pakietu zgodnie z ust. 8.

(7) Jeżeli przekroczysz limit w dwóch kolejnych miesiącach kalendarzowych i nie wykupisz pakietu, hfoods może zablokować przyjmowanie nowych zamówień online w Twoim sklepie (blokada). Blokada rozpoczyna się najwcześniej z początkiem następnego miesiąca kalendarzowego i najwcześniej siedem dni kalendarzowych po otrzymaniu zapowiedzi w formie dokumentowej; decyduje późniejsza z tych dwóch dat. Zamówienia, które wpłynęły przed rozpoczęciem blokady, realizujesz jak zwykle. W czasie blokady Twój sklep i Twoje menu pozostają widoczne wraz z informacją, że zamawianie online jest obecnie niedostępne; panel administracyjny i Twoje dane pozostają w pełni do Twojej dyspozycji, w tym eksport danych i zmiana dostawcy zgodnie z § 11. W czasie blokady hfoods przypomina Ci e-mailem o wykupieniu pakietu, najwyżej raz w tygodniu i najwyżej cztery razy. Blokada kończy się natychmiast, gdy tylko wykupisz pakiet zgodnie z ust. 8, a Twoja metoda płatności będzie aktywna. Z powodu blokady hfoods nie usuwa żadnych danych, dopóki umowa obowiązuje.

(8) Z pakietu Gratis możesz w każdej chwili przejść w panelu administracyjnym na pakiet Sklep online lub Sklep z aplikacją. W tym celu dodajesz metodę płatności zgodnie z § 5 ust. 4 i potwierdzasz zmianę, zaznaczając pole zgody i klikając przycisk z napisem „Zamów i zapłać”. Przed kliknięciem hfoods pokazuje Ci pakiet, jego miesięczne wynagrodzenie, dzień wystawienia pierwszej faktury, zasady wypowiedzenia oraz wersje tego regulaminu i umowy powierzenia, które obowiązują od zmiany pakietu. Zmiana pakietu staje się skuteczna, gdy tylko Twoja metoda płatności jest aktywna; hfoods potwierdza ją e-mailem. Twoja umowa jest wtedy kontynuowana z wybranym pakietem; okres próbny się nie rozpoczyna, a limit zgodnie z ust. 5 przestaje obowiązywać. Dniem wystawienia pierwszej faktury jest dzień następujący po zmianie pakietu; jeżeli ten dzień przypada na 29., 30. lub 31. dzień miesiąca, dniem wystawienia pierwszej faktury jest 1. dzień następnego miesiąca. Do tego dnia korzystanie z systemu pozostaje bezpłatne. Od dnia wystawienia pierwszej faktury do wynagrodzenia, rozliczeń i wypowiedzenia pakietu stosuje się § 5 i § 13; jeżeli wypowiesz umowę przed dniem wystawienia pierwszej faktury, wypowiedzenie działa natychmiast i nie powstają żadne koszty.

(9) W pakiecie Gratis możesz w każdej chwili wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym, każdym sposobem określonym w § 13 ust. 3, również za pomocą przycisku „Wypowiedz umowę”. Przed wyborem pakietu Gratis widzisz w tej sprawie informację: „Wypowiedzenie w dowolnym momencie”. hfoods może wypowiedzieć umowę w pakiecie Gratis w formie dokumentowej z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego. Prawo do wypowiedzenia umowy z ważnego powodu zgodnie z § 13 ust. 4 pozostaje nienaruszone. Po zakończeniu umowy stosuje się § 13 ust. 5 oraz § 11 ust. 10 i 11. Jeżeli regulamin odsyła do wypowiedzenia zgodnie z § 13 ust. 2, w pakiecie Gratis stosuje się ten ustęp.

## § 17 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

(1) Umowa podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów. Jeśli jesteś konsumentem, ten wybór prawa obowiązuje tylko w zakresie, w jakim nie pozbawia Cię ochrony przyznanej przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa państwa, w którym masz miejsce

zwykłego pobytu.

(2) Jeżeli klient i hfoods są kupcami (Kaufleute), osobami prawnymi prawa publicznego lub publicznoprawnymi majątkami odrębnymi (öffentlich-rechtliche Sondervermögen), wyłączną właściwość dla wszystkich sporów wynikających z tej umowy ma sąd właściwy dla siedziby hfoods. Jeżeli Twoja firma ma siedzibę poza Niemcami, do rozstrzygania wszystkich sporów wynikających z tej umowy i dotyczących jej zawarcia wyłącznie właściwe są sądy w miejscu siedziby hfoods w Niemczech. W pozostałych przypadkach, w szczególności jeśli jesteś konsumentem, obowiązują ustawowe przepisy o właściwości sądów.

(3) Zmiany i uzupełnienia tej umowy wymagają formy dokumentowej. Indywidualne uzgodnienia umowne mają pierwszeństwo (§ 305b BGB).

(4) Jeżeli którekolwiek postanowienie regulaminu jest lub stanie się nieskuteczne, nie wpływa to na skuteczność pozostałych postanowień. W miejsce nieskutecznego postanowienia stosuje się przepisy ustawowe.

(5) Regulamin obowiązuje w wersji z dnia 4 listopada 2026 r. Jest trwale dostępny pod adresem https://hfoods.de/agb/selbstbuchung/2026-11-04/.

(6) hfoods nie zamierza i nie ma obowiązku uczestniczyć w postępowaniach w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich przed podmiotem uprawnionym do ich prowadzenia (Verbraucherschlichtungsstelle).

(7) Godziny i dni w tej umowie, także w przypadku terminów, dni wystawienia faktur, godzin konserwacji i wsparcia, określa się według czasu urzędowego w Niemczech, również wtedy, gdy Twoja firma znajduje się w innej strefie czasowej. Do liczenia zamówień w pakiecie Gratis stosuje się § 16 ust. 5.

## ZAŁĄCZNIK 1: UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Załącznikiem 1 jest umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych w wersji z dnia 3 listopada 2026 r., dostępna pod adresem https://hfoods.de/avv/selbstbuchung/2026-11-03/

Tę wersję otrzymujesz razem z regulaminem w pliku PDF w formie dokumentowej, dzięki czemu stanowi ona część umowy.

## ZAŁĄCZNIK 2: ZMIANA DOSTAWCY I EKSPORT DANYCH

Część A: dane, które hfoods przenosi i eksportuje przy zmianie dostawcy. Wyliczenie ma charakter wyczerpujący.

- dane i ustawienia Twojej firmy, w tym dane podstawowe oddziałów, godziny otwarcia, strefy dostawy, dane kontaktowe, metody płatności, sposoby realizacji zamówień, wygląd oraz dokumenty prawne dodane przez Ciebie dla Twojego sklepu
- menu, w tym kategorie, produkty, rozmiary, dodatki oraz informacje o alergenach i substancjach dodatkowych; powiązane zdjęcia zgodnie z § 11 ust. 3
- zamówienia, w tym pozycje, kwoty, stawki VAT i momenty zmian statusu
- rezerwacje
- konta Twoich gości, w tym adresy zapisane przez gości, bez haseł
- punkty programu lojalnościowego i konta punktów
- kody rabatowe, promocje i rabaty
- raporty i analizy Twojej firmy, o ile są zapisane
- konta pracowników Twojej firmy, bez haseł
- wszystkie inne dane, które hfoods przechowuje w ramach Twojej firmy, o ile część B ich nie wyłącza

Część B: dane, których hfoods nie przenosi. Wyliczenie ma charakter wyczerpujący. Dwa pierwsze punkty oraz logi funkcji serwerowych to dane z wewnętrznej działalności hfoods, których ujawnienie naruszyłoby tajemnice przedsiębiorstwa hfoods (art. 25 ust. 2 lit. f rozporządzenia (UE) 2023/2854); pozostałe punkty nie są danymi eksportowalnymi w rozumieniu art. 2 pkt 38 tego rozporządzenia albo nie są wydawane ze względów bezpieczeństwa.

- tajemnice przedsiębiorstwa i oprogramowanie hfoods, w tym kod źródłowy, konfiguracja i wiedza o działaniu systemu
- zbiorcze analizy obejmujące wiele firm, z których nie da się odczytać pojedynczych danych Twojej firmy
- logi funkcji serwerowych
- hasła, klucze dostępu, tokeny dostępu i identyfikatory powiadomień push wraz z ich wartościami kontrolnymi i powiązanymi informacjami, także te należące do Twoich gości i pracowników Twojej firmy
- zapisane przez Ciebie klucze dostępu Twoich dostawców usług płatniczych; masz je u swojego dostawcy usług płatniczych
- dane, które hfoods prowadzi na potrzeby własnych rozliczeń z Tobą, w szczególności Twoje upoważnienie do polecenia zapłaty; swoje faktury otrzymujesz zgodnie z § 5 ust. 3
- dane osób trzecich, do których przekazania hfoods nie ma prawa
- kopie zapasowe jako takie; zawarte w nich dane hfoods przenosi zgodnie z częścią A z bieżącego stanu danych

## ZAŁĄCZNIK 3: POUCZENIE O ODSTĄPIENIU OD UMOWY I WZÓR FORMULARZA ODSTĄPIENIA OD UMOWY

Opisane poniżej prawo odstąpienia od umowy hfoods przyznaje dobrowolnie każdemu, kto zawiera umowę o system zamówień w procesie zakupu online. Jeżeli mimo to umowa zostanie zawarta z konsumentem, prawo to przysługuje mu ponadto z mocy ustawy. Pouczenie i formularz odpowiadają dosłownie ustawowym wzorom do art. 246a § 1 ust. 2 EGBGB (ustawa wprowadzająca do niemieckiego kodeksu cywilnego), które przejmują wzór z załącznika I do dyrektywy 2011/83/UE; dlatego w wersji polskiej mają urzędowe brzmienie tego wzoru i zwracają się do adresata per „Państwo".

### Pouczenie o odstąpieniu od umowy

#### Prawo do odstąpienia od umowy

Mają Państwo prawo odstąpić od niniejszej umowy w terminie 14 dni bez podania jakiejkolwiek przyczyny.

Okres na odstąpienie od umowy wygasa po upływie 14 dni od dnia zawarcia umowy.

Aby skorzystać z prawa do odstąpienia od umowy, muszą Państwo poinformować nas (Karam Ali Murad-Murad, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą hfoods, Birkenweg 34, 51503 Rösrath, Niemcy, tel. +49 2205 9189951, e-mail info@highfoods.de) o swojej decyzji o odstąpieniu od niniejszej umowy w drodze jednoznacznego oświadczenia (na przykład pismo wysłane pocztą lub pocztą elektroniczną). Mogą Państwo skorzystać z wzoru formularza odstąpienia od umowy, jednak nie jest to obowiązkowe.

Aby zachować termin odstąpienia od umowy, wystarczy, aby wysłali Państwo informację dotyczącą wykonania przysługującego Państwu prawa do odstąpienia od umowy przed upływem terminu do odstąpienia od umowy.

#### Skutki odstąpienia od umowy

W przypadku odstąpienia od niniejszej umowy zwracamy Państwu wszystkie otrzymane od Państwa płatności, w tym koszty dostarczenia (z wyjątkiem dodatkowych kosztów wynikających z wybranego przez Państwa sposobu dostarczenia innego niż najtańszy standardowy sposób dostarczenia oferowany przez nas), bez zbędnej zwłoki, a w każdym przypadku nie później niż 14 dni od dnia, w którym zostaliśmy poinformowani o Państwa decyzji o wykonaniu prawa do odstąpienia od niniejszej umowy. Zwrotu płatności dokonamy przy użyciu takich samych sposobów płatności, jakie zostały przez Państwa użyte w początkowej transakcji, chyba że wyraźnie zgodziliście się Państwo na inne rozwiązanie; w każdym przypadku nie poniosą Państwo żadnych opłat w związku z tym zwrotem.

Jeżeli zażądali Państwo rozpoczęcia świadczenia usług w okresie na odstąpienie od umowy, zapłacą nam Państwo kwotę proporcjonalną do zakresu świadczeń spełnionych do chwili, w której poinformowali nas Państwo o swoim odstąpieniu od niniejszej umowy, w porównaniu z całym zakresem umowy.

Koniec pouczenia o odstąpieniu od umowy

Informacja o okresie próbnym: korzystanie z systemu jest bezpłatne do dnia poprzedzającego dzień wystawienia pierwszej faktury, a ten przypada co najmniej 31 dni po zawarciu umowy (§ 4 ust. 1). Jeśli odstąpisz od umowy w terminie na odstąpienie, nie płacisz więc nic i nie ma nic do zwrotu; hfoods nie żąda rekompensaty za wartość świadczeń.

### Wzór formularza odstąpienia od umowy

(formularz ten należy wypełnić i odesłać tylko w przypadku chęci odstąpienia od umowy)

- Adresat: Karam Ali Murad-Murad, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą hfoods, Birkenweg 34, 51503 Rösrath, Niemcy, e-mail info@highfoods.de
- Ja/My (*) niniejszym informuję/informujemy (*) o moim/naszym (*) odstąpieniu od umowy sprzedaży następujących towarów (*)/o świadczenie następującej usługi (*)
- Data zamówienia (*)/odbioru (*)
- Imię i nazwisko/Nazwa/nazwisko konsumenta(-ów)
- Adres konsumenta(-ów)
- Podpis konsumenta(-ów) (tylko jeżeli formularz jest przesyłany w wersji papierowej)
- Data

(*) Niepotrzebne skreślić.

Wskazówka do wypełnienia: jako usługę wystarczy wpisać np. „system zamówień hfoods, pakiet Sklep online”. „Data zamówienia” to dzień Twojego zakupu.